La Voix Acadienne
de l'Ile-du-Prince-Edouard
SUMMERSIDE, I.-P.-E 12E ANNEE NO 46 Le mercredi 8 juillet 1987 30 cents

L'agence Tours Acadie lancée officiellement

lire en page 2

La comédie "Le Nez" fera une tournée à l'Ile

lire en page 2

Le Père Wilfred Pineau sera honoré

lire en page 3

La nouvelle "Cuisine à Mémé" fait déjà sa marque

lire en page 3

Tours Acadie: un nouveau bébé est né

Au lancement officiel de l'agence de forfaits Tours Acadie, le semaine dernière: (de g. à d.) M. Clarence Richard, président de la Coopérative du Village pionnier acadien; M. Gordon McInnis, ministre provincial du Tourisme; M. Maurice X. Gallant, directeur général de la coopérative; et Mme Claudette Arpin, directrice des ventes et mère de l'agence.

Par Raymond J. Arsenault

Après une gestation et une naissance bien réussie, la nouvelle agence Tours Acadie a été officiellement "baptisée" vendredi soir dernier à Mont-Carmel.

A ce lancement officiel de l'agence, un bébé de la Coopérative du Village pionnier acadien, le ministre provincial de l'Industrie, M. Léonce Bernard, a indiqué que Tours Acadie pourra certainement aider à convaincre les gens de l'extérieur de la province qu'il existe ici une culture vivante française.

Dans un même ton, le ministre du Tourisme, M. Gordon McInnnis, a noté que Tours Acadie offre un produit culturel "dont nous sommes très fiers".

A son tour, M. George Henderson, membre du Parlement canadien pour Egmont, a également fait éloge de la nouvelle initiative, notant que la culture acadienne est certainement une des forces de l'Ile au niveau du tourisme. Il a ajouté que les touristes d'aujourd'hui semblent vouloir bien plus que les plages, les fermes et les ports de mer -- ils veulent découvrir des cultures nouvelles, des modes de vie nouveaux.

En effet, c'est exactement ce qu'offre Tours Acadie. Tous les forfaits incluent des éléments se déroulant au Village pionnier acadien, comme l'hébergement, certains des repas, un souper-spectacle et des soirées de musique et de divertissements. Cependant, certains forfaits incluent aussi des visites aux attraits touristiques acadiens de la région Evangéline tandis que d'autres s'étendent aux autres régions de la province.

On cherche d'abord à promouvoir le tourisme francophone à l'Ile. Les feuillets promotionnels expliquent que Tours Acadie offre des "coins typiques à découvrir, des expériences nouvelles à explorer". De plus on note que "Tours Acadie se veut flexible dans l'organisation de voyages et nous croyons sincèrement que nous pouvons vous offrir ce 'p'tit quelque chose' de différent qui fera de vos voyages une expérience inoubliable".

Le plus grand marché visé est celui des citoyens de l'âge d'or. On cherche particulièrement à les faire venir à l'Ile durant la saison morte du tourisme, c'est-à-dire en juin et septembre.

Puisque Tours Acadie est encore à ses premiers pas, on se limite maintenant à l'Ile et à la région Evangéline. Eventuellement, on offrira des forfaits englobant les Maritimes.

Afin de rendre plus facile le séjour des participants des voyages, on leur offre également le service de guides bilingues.

Pendant les cérémonies de lancement, plusieurs autres personnes ont adressé la parole, y compris M. Jim Larkin, directeur général du P.E.I. Tourism Industry Association; Mme Claudette Arpin, la mère ainsi que la directrice des ventes de l'agence; et M. Clarence Richard, président de la coopérative. M. Maurice X. Gallant, directrice général du Village pionnier acadien, agissait de maître de cérémonies.

Tours Acadie a été fondé grâce à l'aide financière fournie sous l'entente fédérale-provinciale sur le tourisme.

La comédie "Le Nez" en "tour-nez" aux Maritimes

(Communiqué) Après le succès retentissant de l'événement théâtral "Harold et Maude" à l'été 1986, et la grande randonnée printanière de "La Sagouine" en 1987, la Compagnie Viola Léger présente sa troisième production: "Le Nez", une comédie de Robert Bellefeuille et Isabelle Cauchy d'après un conte de Gogol.

Les représentations à l'Ile auront lieu le jeudi 23 juillet dans l'Ouest de l'Ile (lieu et heure à être déterminés); le vendredi 24 juillet à l'école Evangéline à 19h00; le samedi, 25 juillet à Summerside à 19h00 (lieu à être déterminé); et le dimanche, 26 juillet, à 19h30, à l'école François Buote de Charlottetown.

La pièce raconte, à la façon des bandes dessinées et des vieilles comédies musicales, les tribulations du nez du professeur Nicholas qui, un jour, décide de rompre avec une existence triste et difficile pour vivre enfin sa vie.

Créé en octobre 1983 par le Théâtre de la Vieille 17 (Ottawa), "LE NEZ", un spectacle plein d'humour, de couleurs et de rebondissements, s'est mérité des critiques élogieuses et le Prix Floyd S. Chalmers 1984, comme l'une des meilleures pièces de théâtre pour jeunes au Canada.

"C'est drôle, parfois hilarant, bien enchaîné, rafraîchissant, et bouillonnant d'énergie," selon la critique Dominique Demers du journal Le Devoir.

Les jeunes de 7 à 77 ans pourront se laisser emporter dans cette aventure de fantaisie et de musique, jouée par une équipe des plus talentueuse composée de deux comédiennes et deux comédiens ainsi qu'un musicien: Marcia Babineau, Isabelle Cyr, Clément Cormier, Rosaire Haché et Jean-François Mallet. La direction de cette joyeuse équipe est de Michel Marc Bouchard dans une mise en scène de Robert Bellefeuille.

"Le Nez", du théâtre-jeunesse pour toute la famille, sera présenté une quarantaine de fois durant la période estivale et ce à travers toutes les Maritimes.

Le Nez est présenté grâce à la collaboration du ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine, du Programme Exploration du Conseil des Arts du Canada, de Défi 87, de Emploi et Immigration Canada et de l'Entente de coopération Nouveau-Brunswick-Québec. Les représentations à l'Ile sont également parrainées par la Société Saint-Thomas d'Aquin.

Les comédiens de la pièce "Le Nez": (de g. à d.): Rosaire Haché, Jean-François Mallet, Clément Cormier, Isabelle Cyr et Marcia Babineau. Photo par Dolores Breau.

Mémé et sa gang sont ici pour y rester

Pendant le sketch de la "Coop Cotchille" du souper-spectacle: (de g. à d.) Médée le Moque (Wayne Robichaud), Evéline le Couteaulier (Angèle Haché) et Henri l'Huître (Maurice Haché) avec Paul la Palourde (manié par Gérald Arsenault).

Par Raymond J. Arsenault

Tout doute et crainte peuvent être rayés. La Cuisine à Mémé n'est certainement pas morte. Elle vivra avec grande vigueur au moins pour la prochaine saison.

Même avec l'absence très ressentie du comédien Daniel Bourgeois, la vedette des deux premières années du souper-spectacle du Village pionnier acadien, La Cuisine à Mémé connaîtra certainement un succès éclatant encore cette année.

Et pourquoi pas? Même à la première de la saison, vendredi dernier, on a pu instantanément reconnaître des grands talents chez les nouveaux comédiens et musiciens dans des rôles très comiques et intéressants comme ceux de P'tit Pierre (de retour cette année), des annonceurs de télévision Barbera De et Frett Robichaud, Johnny Monnaie, Didi Spot-of-Tea, le gigantesque Bébé et les multiples personnes encoquillées de Evéline Couteaulier, Médée le Moque, Henri l'Huître et Paul Palourde.

Mais, celle qui captivera certainement le plus d'attention et d'affection sera la fameuse Mémé, interprétée cette année pour la première fois par une personne vivante -- même très vivante -- et rajeunie.

Oui, Mme Marie-Anne Rousselle rayonne sans aucun doute comme l'étoile principale du spectacle, gardant l'esprit vif de la mémé-marionnette du passé mais y ajoutant une toute nouvelle allure.

On retrouve cette année une Mémé en très bonne forme, grâce à ses visites régulières au East Coast Gym et merci au fait qu'elle a arrêté de prendre toutes sortes de pilules (à l'exception d'une seule, puisqu'elle est amoureuse, on se rappellera, d'un certain Nicholas).

Elle n'est plus sourde non plus mais elle continue de faire semblant. Et pour se donner un peu d'énergie, elle prend régulièrement un petit coup de sa petite bouteille.

En réalité, Marie-Anne (avec son maquillage très réaliste) représente la seule évolution qu'aurait pu prendre le personnage si aimable de Mémé; elle remplit le rôle si naturellement. On aimerait bien tous avoir une grand-mère aussi chaleureuse et ouverte d'esprit.

Elle présentera d'agréables surprises aux visiteurs qui assisteront au souper-spectacle en cette troisième saison.

Du familier

On revoit cette année l'amant de Mémé, le vieux Nicholas. Mais, il demeure très silencieux puisqu'il est encore une marionnette et personne ne lui prête sa voix (à l'exception d'une ligne).

P'tit Pierre (Wayne Robichaud) reprend l'estrade cette année, mais avec un nouveau monologue et avec un nouveau jouet, une petite marionnette qu'il nomme P'tit P'tit Pierre. Wayne montre également quelques mouvements presqu'acrobatiques pendant son discours comique.

Wayne, en sa deuxième année avec la troupe du souper-spectacle, interprète aussi d'autres personnages, tels le Père Berger, l'annonceur du poste de télévision CAMTV Frett Robichaud (qui est si nerveux qu'il réajuste continuellement sa cravate), et Médée le Moque (le crustacé qui croit avoir un super sens de l'humour, et qui semble très similaire au personnage d'Omer le Homard de l'an dernier).

Du nouveau

Les autres comédiens, tous nouveaux mais tous talentueux, ont partagé divers nouveaux rôles. Le plus notable est probablement Maurice Haché, qui, au début, semble très calme et silencieux dans son personnage de Maurice Police, mais qui fait aussi plus tard presque mourir de rire les spectateurs lorsqu'il se costume en immense bébé. La participation de certains membres de l'auditoire ajoutera certainement des bons souvenirs à cette partie du spectacle.

Ce même Maurice interprète également le rôle du principal coquillage de la "Coop Cotchille", Henri l'Huître, qui est très autoritaire.

La première comédienne à être remarquée est Solange Arsenault, dans le rôle de l'anglais Didi Spot-of-Tea, qui essaye de parler le français et qui ne réussit à pêcher des palourdes sur le parterre du Village pionnier acadien. Elle reprend son personnage à plusieurs reprises pendant le spectacle. Elle prête aussi ses pieds experts à un numéro de gigue, présenté plus tard en soirée.

Le meilleur souvenir que les gens garderont de la comédienne Angèle Haché ne sera probablement pas un de ses personnages mais plutôt son excellente et touchante interprétation de la chanson "Comme un soleil" avec sa très belle voix, qui brillerait aussi bien à l'opéra que dans une chorale. Elle donne également une personnalité bien stéréotypée à son rôle de Barbera De, l'annonceuse de télévision qui essaye de toujours garder le sourire.

Elle réussit également très bien à nous faire connaître le personnage si pûr d'Evéline Couteaulier.

Finalement, le mystérieux agent qui se promène dehors en lunettes noires et avec un "walkie-talkie" est nul autre que Gérald Arsenault, le guitariste classique qui présente quelques numéros très intéressants pendant le repas. C'est lui aussi qui fait Paul la Palourde ainsi que Johnny Monnaie (anciennement Johnny Cash, jusqu'à son séjour à l'école Evangéline).

La sélection musicale

La partie la plus animée de la soirée est sans contredit l'heure musicale qui termine la soirée. La chanteuse populaire de la région Jeannita Bernard interprète une grande sélection de ses propres compositions ainsi que de chants traditionnels. La plupart des musiciens-comédiens prêtent également leur voix pour appuyer Jeannita. Notons les efforts d'Angèle Haché et Wayne Robichaud.

En somme, c'est une soirée très intéressante, amusante et mémorable. Cependant, du moins à la première, certains jeux de mots très bons ont été manqués par l'auditoire, peut-être parce que l'attention n'était pas dirigée assez vers la farce en question.

Plusieurs jokes locales, apparemment trop locales, ont été éliminées de la soirée, selon nos informateurs.

Les comédiens, tout comme le nouveau directeur artistique Maurice Arsenault, méritent de grands éloges pour leur beau travail.

Ah, il ne faut non plus oublier les cuisinières, qui ont préparé le très succulent repas consistant d'une trempette aux crabes avec des croustilles et des biscuits, une soupe-maison, une merveilleuse casserole aux fruits de mer, du poulet barbecue, des salades et des légumes, et un shortcake aux fraises.

Remise d'une décoration à l'abbé J.Wilfred Pineau

Par Francis C. Blanchard

M. Alain Sicé, Consul de France à Moncton remettra la Croix de Chevalier de l'Ordre des Palmes académiques à M. l'abbé J.-Wilfred Pineau le jeudi 9 juillet à 19h30 à l'hospice du Sacré-Coeur à Charlottetown.

L'abbé J. Wilfred Pineau est originaire de Rustico-Nord. Après une longue carrière dans l'enseignement aux niveaux des écoles publiques de la Province et des université Saint-Dunstan et de l'Ile-du-Prince-Edouard, il est présentement à sa retraite à l'hospice du Sacré-Coeur (Sacred Heart Home).

L'honneur que la France lui accorde est en reconnaissance de son oeuvre publiée en 1967 intitulée "Le Clergé Français à l'Ile-du-Prince-Edouard 1721-1821.

A la fin du volume l'abbé Pineau trace l'oeuvre et la vie du premier prêtre acadien de l'Ile-du-Prince-Edouard, en la personne de l'abbé Sylvain-Ephrem Poirier natif de Tignish. L'abbé Poirier est décédé à l'âge de 87 ans en 1887 à Baie-Egmont où son corps est inhumé.

Changement de direction à la Voix acadienne

(Spécial) Le conseil d'administration de la Voix acadienne Ltée a accepté au cours de sa dernière réunion la démission de son directeur général, M. Aubrey Cormier, en poste depuis maintenant plus de trois ans.

Le président du conseil, M. Francis Arsenault, s'est dit attristé d'apprendre la nouvelle mais respecte la décision du directeur général et lui souhaite bon succès dans ses entreprises futures.

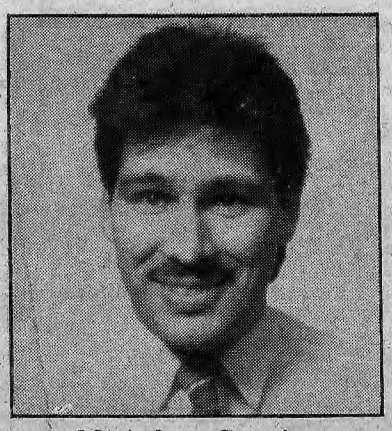
Pour sa part, M. Cormier s'est dit satisfait du travail accompli au cours de son mandat au journal. "La plupart des buts que je m'étais fixés en arrivant à la Voix acadienne, explique-t-il, ont été atteints. Je suis confiant que les autres peuvent être atteints par l'équipe dynamique que nous avons en place."

M. Cormier débutera dans les semaines qui suivent une nouvelle carrière dans le domaine touristique avec Tours Acadie, une agence se spécialisant dans le développement et la promotion de forfaits touristiques.

Relève

Selon le président Arsenault, le conseil d'administration a adopté durant sa dernière réunion une restructuration de l'organigramne qui permettra d'assurer une relève au niveau de la direction du journal.

Ainsi le poste de directeur général est sectionné en deux nouveaux postes, soit les postes de directeur(rice) administratif(ve) et de redacteur(trice) en chef. Mme Marcia Enman, employée au journal depuis neuf ans, sera promue au poste de directrice administrative tandis que M. Raymond Arsenault assumera le poste de rédacteur en chef.



M. Aubrey Cormier

Par conséquent, deux autres postes à temps partiels devront être comblés. L'entrée en fonction d'un(e) préposé(e) au montage et d'un(e) journaliste à temps partiel est prévue pour le début du mois d'août. Tous ceux et celles intéressés à postuler ces emplois, peuvent le faire en faisant parvenir leur curriculum vitae avant le 27 juillet à:

La Voix acadienne
C.P. 1420
Summerside, I.-P.-E.
C1N 4K2

Billet

Ce n'est qu'un aurevoir

Comme vous avez pu le lire dans le communiqué ci-côté, le conseil d'administration de la Voix acadienne a accepté la semaine dernière ma démission à la barre du journal. Soyez assurés que cette décision a été prise à la suite de mûres réflexions. Plus de trois ans se sont écoulés depuis mon entrée en fonction au journal et je considère que la plupart des buts que je m'étais fixés en partant ont été réalisés.

Bien sûr, il reste encore beaucoup de chemin à faire, mais je suis confiant que les personnes nommées par le conseil d'administration pour prendre la relève continueront à faire progresser le journal. D'autant plus qu'il s'agit de personnes expérimentées qui ont à coeur le bon fonctionnement. Je profite de l'occasion pour leur souhaiter bon succès dans leurs nouvelles fonctions.

Même si je quitte la direction du journal, cela ne veut pas dire pour autant que je m'éclipse complètement de la Voix acadienne. Puisque mon nouvel emploi me permettra de travailler à l'île et plus particulièrement dans la région Evangéline, j'ai l'intention, si la nouvelle direction est d'accord, de collaborer régulièrement en tant que pigiste dans la région Evangéline.

En terminant, j'aimerais remercier tous ceux et celles avec qui j'ai eu le plaisir et l'honneur de travailler de par mon travail au journal. Nous aurons sûrement l'occasion de se revoir.

Aubrey Cormier

La grande famille Haché-Gallant se rassemblera

La deuxième grande rencontre de la famille Haché-Gallant aura lieu à la Polyvalente Louis-Mailloux de Caraquet au Nouveau-Brunswick le 25 juillet prochain.

Le programme de la journée comprend le lancement du livre du Frère Yvon Léger "L'Acadie de mes Ancêtres". Dans ce livre, l'auteur s'est fait l'historien et le généalogiste de Jacques Léger, dit La Rozette, arrivé en Acadie pendant la décennie 1680-1690. En seconde partie de son travail, l'auteur retrace l'histoire et la généalogie de Michel (Larché) Haché-Gallant.

Les autres activités comprennent la réunion d'affaires de l'Association, une présentation de Me Claude Poirier sur l'emplacement de la propriété de René Haché-Gallant à Caraquet, une messe à l'église St-Pierre-aux-Liens de Caraquet et un banquet suivi d'une danse.

Tous ceux et celles qui de prêt ou de loin ont un lien de parenté avec la famille Haché-Gallant peuvent assister à cette réunion. Pour de plus amples renseignements les intéressés sont priés d'écrire à Mme Marie-Jeanne Haché, R.R.1, Site 16, Boîte 13, Bertrand, N.-B. E0B 1J0 ou de lui téléphoner au numéro (506) 764-2920.

Donnez généreusement à La Fondation canadienne du rein.

MAPLE LEAF DAIRY LTD.
36 Greenwood Drive, Summerside, I.P.-E.
Livraison à domicile **436-9241**

- Invitation -

Les enfants de Mme Délina Cormier invitent parents et ami(e)s au Club d'âge d'or (Salle des pompiers de Miscouche) le dimanche 12 juillet de 14h00 à 17h00 afin de souligner le 95e anniversaire de leur mère. Meilleurs voeux seulement.

Bingo géant
au
Centre de récréation Evangéline
le mardi 14 juillet
à 19h30
2 gros lots de 500,00$ chacun
Plus de 2000,00$ en prix
Admission: 5,00$ pour 4 cartes
0,50$ la carte additionnelle
Les portes seront ouvertes à 18h00.
Les profits iront au Centre de récréation Evangéline.

Souscrivons aux oeuvres du Musée acadien!

La Voix Acadienne
de l'Île-du-Prince-Édouard
Le seul journal de langue française à l'I.-P.-E.

340, rue Court
C.P. 1420, Summerside, I.-P.-E.
C1N 4K2

APF CNA

Directeur général: Aubrey Cormier
Journaliste: Raymond J. Arsenault
Chef de l'atelier: Marcia Enman
Montage: Lise Montplaisir
Correction et traduction: Marthe Hamelin

(902) 436-6005 ou 436-8988

A propos du centre scolaire-communautaire

Des nouvelles encourageantes à Charlottetown

Par Raymond J. Arsenault

Le comité qui travaille à l'établissement d'un centre scolaire-communautaire francophone à Charlottetown se dit très encouragé par l'annonce récente qu'un centre similaire sera construit à Halifax, N.-E.

La contribution de 4.3 millions de dollars du gouvernement fédéral à ce projet de 8.6 millions prouve l'engagement de ce gouvernement envers l'établissement de centres scolaires-communautaires dans des régions minoritaires, selon deux porte-parole du comité.

D'ailleurs, note M. Robert Arsenault, le gouvernement fédéral réserve des fonds spécialement pour l'établissement d'un centre à l'Ile. Mais, ce sera à la province de faire la demande au fédéral.

Le Premier ministre Joe Ghiz, à son tour, s'est dit prêt à accepter une demande du comité organisateur, sans tout de même promettre plus. Le comité oeuvre présentement à convaincre ce gouvernement de la nécessité du centre.

M. Arsenault ne pouvait pas dire que l'établissement du centre à Halifax aurait une influence sur le gouvernement de l'Ile mais il a ajouté que "ça ne peut pas faire de tort".

M. Donald Deschênes, animateur communautaire pour la région Char-Rus-Sou, affirme lui aussi que l'annonce est un événement "terriblement positif" pour l'Ile. Il croit que ça fera comprendre au gouvernement Ghiz le bon côté de l'établissement de tels centres. De voir les Premiers ministres John Buchanan de la Nouvelle-Ecosse et Brian Peckford de Terre-Neuve consacrer des sommes importantes à de tels projets ne pourra qu'encourager M. Ghiz à faire de même.

On se rappellera que le gouvernement fédéral a également récemment annoncé l'établissement d'un plus petit centre scolaire-communautaire à Terre-Neuve. De plus, on n'oubliera pas les centres de Fredericton, Saint-Jean, et Newcastle du Nouveau-Brunswick, construits grâce à des ententes provinciales fédérales.

Le centre désiré à Charlottetown serait comparable à ceux de Saint-Jean et Newcastle, qui ont été construits à des coûts respectifs de 10 et 12 millions de dollars.

Le gouvernement de l'Ile contribue habituellement 25 pour cent des coûts d'établissement de projets scolaires à l'Ile, le dernier 75 pour cent provenant du gouvernement du Canada.

Aide technique

M. Deschênes a indiqué que le ministère du Secrétariat d'Etat est si convaincu de la validité du projet qu'il a offert les services techniques de M. Romain Godbout, quelques heures par semaine, pour aider le comité à faire ses démarches afin d'obtenir le centre.

Le Centre d'éducation chrétienne a connu une année très occupée

(RJA) Le Centre d'éducation chrétienne, logé dans le Centre Goéland au Cap-Egmont, a connu une année très remplie d'activités et de sessions en 1986-87 selon les employées Soeur Monique Côté et Mme Marie Bernard.

Elles en font la liste:

On a organisé pour les étudiants de la première à la huitième année un total de 21 journées pastorales, touchant la préparation des fêtes de Pâques et de Noël, ainsi que les sacrements, tels le pardon et l'eucharistie.

Une des plus importantes activités de l'année a été la série de sessions offerte aux parents afin de les aider à prendre connaissance des programmes de catéchèse et de leur donner la chance de participer à la préparation des jeunes aux sacrements.

Une dizaine de mères y ont participé, assistant aux sessions de deux heures, à toutes les deux semaines, de septembre à décembre et ensuite de mars à mai.

On a terminé ces sessions en invitant les participantes et leurs maris à un banquet où on révisait ce qui s'est passé.

Les animatrices ont trouvé que les participantes, peu confiantes au début du programme, étaient bien à l'aise à la fin, s'offrant souvent pour aider lors des journées pastorales pour les étudiants.

Soeur Côté a expliqué qu'on ne faisait pas cet entraînement afin d'éventuellement sortir la catéchèse de l'école. C'est tout à fait l'opposé. On veut plutôt aider les parents à prendre conscience de leurs responsabilités vis-à-vis l'éducation religieuse de leurs enfants.

Le programme, selon la religieuse, est certainement dans la même ligne d'idée que les orientations que propose actuellement l'Office de la catéchèse des Maritimes.

Le Centre a continué ses cours sur la Bible, offerts de mars à juin, une fois par semaine. De 18 à 25 personnes y assistaient chaque soirée.

On a également tenu d'autres réunions avec les parents des étudiants, plus particulièrement pour expliquer les programmes de catéchèse et leurs objectifs.

On a également présenté aux parents des élèves de la 7e année le programme d'éducation sexuelle qu'on présenterait plus tard aux jeunes de ce niveau. Les parents pouvaient alors donner leurs opinions et commentaires sur le contenu.

Les cours ont ensuite été donnés au Centre Goéland aux jeunes en question par les professeurs Mmes Bernice et Léona Arsenault, qui se sont assurées de présenter le côté chrétien du sujet.

Une retraite de personnes âgées a attiré 18 personnes au début juin. Plusieurs personnes ont également participé aux sessions ALPEC présentées pendant l'Avent et le Carême.

Le service de préparation au mariage a été présenté à plusieurs couples avec l'aide de trois couples animateurs. On a également accueilli le groupe provincial francophone de Partage et guérison, le groupe pour veuves, veufs, séparés et divorcés.

Le Centre d'éducation chrétienne a également offert une journée de formation à la chorale de Palmer Road et une fin de semaine d'animation vocationnelle pour des jeunes du Québec et de l'Ile, au mois de mars.

Ce qui s'est passé au Centre Goéland

Le Centre Goéland, à son tour, a accueilli divers groupes, y compris les retraites d'Alcoholics Anonymous et d'Al-Anon, une retraite de ministres anglicains avec leur évêque ainsi que plusieurs fins de semaines de scouts anglophones.

En plus des camps réguliers pour les jeunes cet été, le Centre accueillera six camps d'immersion du 19 juillet au 8 août. Des élèves de la première à la sixième année y participeront, chacun à leur tour.

TIGNISH: *le passé, le présent, et l'avenir*

Par Elizabeth E. Cran

L'ignorance ne fait pas la béatitude

L'ignorance dont je parle, c'est celle de l'histoire de sa place natale. Et ce qui m'a incitée à écrire la chronique de cette semaine à ce sujet, c'est une conversation que j'ai eue récemment avec une jeune fille de Tignish. Cette jeune personne, comme on l'aurait appelée du temps de l'Impartial, voulait faire une présentation sur l'histoire de Tignish. Je ne sais pas son âge, mais elle doit avoir au moins 15 ou 16 ans. Elle m'avait dit qu'elle ne savait rien de son sujet, et, chose lamentable, j'ai trouvé qu'elle avait raison. Elle avait entendu parler à l'école élémentaire de deux ou trois aspects de notre petite histoire - et, à mon avis, pas les plus importants - et c'était tout.

Tout d'abord, elle ne savait pas en quelle année Tignish a été fondé ni par qui. Elle n'avait pas entendu parler du père S-E Perrey, du père MacIntyre, de la compagnie Myrick, dont pourtant tous les adultes chez nous savent quelque chose, ni de la famille Buote. Parmi les personnes notables de notre petite histoire, seul Charles Dalton lui était connu de nom. Et c'était une Acadienne.

Il ne faut pas blâmer la jeune fille, surtout quand elle a pris l'initiative de choisir un tel sujet entre mille autres et de s'en informer. Plutôt il faut avoir pitié de tous ces jeunes qui vivent ici sans savoir vraiment ce que c'est que Tignish. Car l'état actuel d'une localité, c'est la somme de tout ce qui y arrive depuis ses commencements. Bien sûr, c'est plus que ca - mais c'est ça aussi. Les familles, les chemins, les industries, les bâtiments, et beaucoup plus encore, tous sont enracinés dans les années passées. Ne pas savoir d'où on vient et le pourquoi de ce qu'on voit à l'entour diminue les jeunes, les réduit un peu au niveau des animaux.

Faut-il blâmer le ministère de l'Education du fait que l'étude de l'histoire ne comprend pas des notions de l'histoire locale? Je ne le crois pas. Je blâmerais plutôt les enseignants qui, pourraient peut-être en parler de temps en temps pour laisser voir aux jeunes qu'il y a là de quoi s'intéresser. Encore faut-il se demander si les enseignants, eux, en sont tous informés. Si je blâmais quelqu'un, ce serait les parents - c'est-à-dire ceux d'entre eux qui ne parlent jamais aux jeunes de ce qui s'est passé dans leur famille, qui ne leur racontent pas des histoires de "bon? vieux temps". On n'a pas besoin d'être éduqué ou de s'intéresser beaucoup à l'histoire locale pour faire cela. Il suffit de vouloir partager ce qu'on sait avec ses enfants.

Et, hélas, je pense que cette ignorance de son passé existe ailleurs qu'à Tignish.

Saint Ann's CHURCH
LOBSTER SUPPERS

vous accueillant depuis 24 ans

Repas complets à quatre services

Choix de homard frais ou entrecôte, chaudrée de fruits de mer, généreuse salade, gâteau aux fraises ou tartes. Le tout pour **15,45$**. Mêmes menus pour enfants, **5,00$** à **9,95$**. Salle à manger climatisée, licenciée, organiste-chansonnier! Service excellent. On parle français. Nous sommes une organisation de charité.

Ouvert chaque jour de 16h00 à 20h30
(mi-juillet à mi-août) 21h00
Ouvert jusqu'au 19 septembre
Fermé le dimanche

Les Acadiens ont célébré la Fête du Canada

Un des plus étranges numéros de la soirée au spectacle géant Le Gros Boum à Abram-Village, la semaine dernière, a été celui des Mineurs électriques. Vêtus de costumes très différents mais bien originaux, Paula, Donna et Pierrette Arsenault de Mont-Carmel ont "dansé" sur la musique enregistrée, tout en faisant semblant d'être des mineurs de charbon.

On a également vue et entendu au spectacle les artistes suivants: les musiciens Alan Savidant (sur la photo), Robert Arsenault, Nicole Bélecque, Daniel Masson, Eddy et Amand Arsenault ainsi que le groupe Ça Geste; les chanteuses Betty Ann Bernard et Cindy Cahill; et le comédien Bébé Bobby (Raymond Arsenault).

Les danseuses Lisa et Elaine Wedge, fille et mère, de Tignish, ont certainement attiré beaucoup d'attention lors du Gros Boum, une de leurs premières parutions sur scène dans la région Evangéline. Parmi les autres danseurs au spectacle (auquel assistaient environ 1,200 personnes) étaient Wayne Thompson de Summerside ainsi que les danseuses acadiennes de la région Evangéline, sous la direction de Tracy Arsenault.

Un, deux, trois, partez! Et les jeunes faisaient la course en sacs de patates, le 1er juillet dernier, au parc Old Mill de Wellington. Pendant l'après-midi d'activités organisées par le Club des garçons et des filles, les jeunes ont pu jouer à divers jeux, tirer à la corde (tug-of-war), voir un mini-spectacle de talents locaux, manger de la nourriture cuite au barbecue et participer à une danse.

Des étudiants pour aider les personnes âgées dans leurs menus travaux

(Communiqué) Le gouvernement provincial offrira à nouveau cette été aux personnes âgées propriétaires les services gratuits d'étudiants pour les aider dans leurs menus travaux tels, peinture, nettoyage et réparation.

Le programme d'aide aux personnes âgées qui a débuté le 22 juin, a été annoncé récemment par Wayne Cheverie, ministre responsable pour la Société d'habitation de l'I.-P.-E.

M. Cheverie a déclaré que ce projet est possible grâce à la coopération de deux corps provinciaux. Le ministère de l'Industrie a fourni les fonds pour embaucher 12 étudiants à travers des emplois pour jeunes. La Société d'habitation de l'I.-P.-E. gérera le programme et acceptera les demandes de chacun des centres de services régionaux.

Ceci sera la sixième année d'un tel programme. L'an dernier, 133 personnes âgées propriétaires dans 51 différentes communautés de l'Ile ont bénéficié de ce programme pour les travaux d'entretien de leur demeure.

Tout(e) propriétaire de plus de 60 ans peut faire une demande pour les services d'étudiants pour des menus travaux de réparations, peinture, ou nettoyage du terrain. Les travaux habituels effectués les années précédantes comprenaient la peinture de clôtures, la réparation de marches ou de vévandas, le lavage de fenêtres extérieures, l'emplilage de bois et la coupe de haies et buissons.

La main-d'oeuvre des étudiants est fournie gratuitement. Les propriétaires fournissent tout le matériel, les outils et l'équipement et doivent superviser les étudiants. Ils doivent également s'occuper du transport des étudiants.

M. Cheverie souligne que les étudiants ne sont pas des travailleurs expérimentés. Ils ne seront donc pas capables d'effectuer des travaux qui demandent des habiletés spéciales ou de faire un travail compliqué qui demanderait plus que 10 jours pour être complété!

Pour s'assurer que le plus grand nombre possible de propriétaires puissent bénéficier de ce programme, les services d'étudiants pourraient être d'une durée limitée.

La tonte de gazon ne sera pas possible puisque le but visé du programme est pour des améliorations à plus long terme.

Pour plus de renseignements sur ce programme, ou pour obtenir une formule de demande, téléphonez à votre Centre de services régional le plus près (859-2400 dans Prince ouest, 436-9233 dans Prince est, 854-3131, dans la région Evangéline, 892-0311 dans Queens centre et région de Charlottetown, 838-2992 dans Kings sud et Queens sud et 687-3022 dans Kings est).

Pique-nique familial

le 12 juillet au Parc Port Lajoie (Fort Amherst)

On débutera la journée par une promenade en forêt à 14h00 pour observer les oiseaux et la nature.

On poursuivra avec des jeux organisés pour tous les âges à 15h00. A 16h00, chacun se régalera du pique-nique qu'il aura apporté.

Venez vous amuser en famille et entre amis. Tous sont bienvenus.

En cas de mauvais temps, le pique-nique sera remis au 19 juillet.

Pour des renseignements supplémentaires, téléphonez à Jacinthe Laforest au 894-3283.

Le Club des garçons et des filles de Wellington

Un été bien rempli

A compter du 6 juillet 1987, le Club des garçons et des filles de Wellington ouvrira ses portes de 13h00 à 16h00 et de 18h00 à 21h00, du lundi au vendredi.

Le club sera ouvert aux jeunes de 6 à 18 ans les après-midi mais le soir, l'horaire suivant sera établi:
19h00; les enfants de 9 ans et moins retournent à la maison.
20h00; les enfants de 12 ans et moins retournent à la maison.
21h00; les jeunes entre 13 et 18 ans retournent à la maison.

Les activités suivantes sont prévues pour l'été:
Visites de différents endroits intéressants et amusants; activités sportives; artisanat et bricolage; conférencier; marches dans la nature; journées spéciales de plaisir avec des thèmes particuliers (i.e. jour du patrimoine, jour de la sécurité); chasses au trésor et autres.

*** *** ***

Le Club des garçons et filles de Wellington offrira également des camps de jour pour les jeunes. qui désirent en bénéficier.

La période des camps est du 6 juillet au 30 août, de 9h00 à 17h00. Le coût sera de 8,00$ par enfant par jour. Les jeunes de 6 à 12 ans peuvent être inscrits.

Les jeunes auront une surveillance constante et participeront à différentes activités et visites amusantes et intéressantes.

Les jeunes inscrits à ce programme devront apporter un dîner. Les collations seront fournies.

Si vous êtes intéressés à inscrire votre enfant à ce programme que ce soit pour une journée ou pour la période au complet, veuillez le faire au plus vite car seulement 10 enfants par jour seront acceptés.

Pour plus de renseignements, téléphonez au 854-3174.

Le Centre d'emploi du Canada pour étudiant(e)s

(Communiqué) Faire le jardin? Laver la voiture? Construire une clôture? Couper du gazon? Nettoyer le garage? Garder les enfants? Laver les vitres? Finir le sous-sol? Cirer le plancher?

Il y a certainement un(e) étudiant(e) qui peut vous apporter quelque chose aujourd'hui!!

Pour en embauchez un(e), composez: 854-2083.

L'emploi de la semaine:

Titre: serveur/serveuse
Traitement: 4,00$ l'heure
Endroit: Wellington
Termes: 20-25 heures par semaine, travail par équipe
Exigences: L'étudiant(e) doit être bilingue - avoir 18 ans. L'expérience serait un atout.
Détails: Prendre les commandes, servir, utiliser une caisse enregistreuse.

Si vous êtes un(e) étudiant(e) et ce poste vous intéresse, contactez l'agente de placement pour les étudiant(e)s, au Centre d'Emploi du Canada pour étudiant(e)s à Wellington en composant: 854-2083.

Le Musée acadien mérite un prix prestigieux

(RJA) Le Musée acadien de Miscouche vient de recevoir le prestigieux Prix des activités du patrimoine (Heritage Activities Award) du Prince Edward Island Museum and Heritage Foundation, décerné à des personnes ou organismes qui ont accompli des choses merveilleuses au niveau du patrimoine.

Ce prix, ainsi que plusieurs autres du genre, ont été présentés par le lieutenant-gouverneur Lloyd MacPhail jeudi dernier au cours d'un banquet spécial à Charlottetown.

Selon la fondation, "le Musée acadien, avec l'appui de la communauté acadienne, a progressé remarquablement dans tous les domaines que les musées sérieux doivent poursuivre ainsi que dans ses standards et ses opérations. Le résultat: le musée vise maintenant à mieux coordonner les collections et à maintenir une nouvelle exposition permanente sur l'histoire des Acadiens, qui utilise des techniques d'exposition modernes.

Public Works Canada — Travaux publics Canada

Appel d'offres

Les soumissions cachetées, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au **Gestionnaire régional, section des contrôleurs, Travaux publics Canada, 6e étage, 97, rue Queen, édifice Dominion, C.P. 1268, Charlottetown, I.-P.-E., C1A 7M8,** seront reçues jusqu'à 15h00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission au bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus, téléphone 566-7502, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Numéro 770250 - Contrat de dragage, quai Mink River, Mink River, comté de Kings, Ile-du-Prince-Edouard.

Date limite: 15 juillet 1987

Dépôt: aucun

Pour renseignements techniques, contactez Kerry Taylor au 566-7507.

Numéro 770248 - Enlèvement du quai, Little Sands, comté de Kings, Ile-du-Prince-Edouard.

Date limite: 22 juillet 1987

Dépôt: aucun

Pour renseignements techniques, contactez Kerry Taylor au 566-7507.

On peut aussi examiner les documents de soumission au bureau de l'Association de la construction à Charlottetown.

INSTRUCTIONS

La plus basse ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

Canada

de Tignish à Souris...

TIGNISH

M. et Mme Alyre Buote de Mill River Road étaient en visite chez des amis et parents à Tignish et ses alentours.

Mme Hilda DesRoche de St. Félix a récemment passé une journée avec des amis à Jude's Point.

M. Clarence Pitre et ses fils Kevin et Jamie Hazel de Hamilton, Ontario étaient en visite avec des amis à Tignish et les alentours.

M. et Mme Dave Batts de Hamilton, Ont. sont en visite pour quelques semaines avec des amis et parents.

Le Walkathon du Cap Nord a Tignish était très bien organisé. Beaucoup de gens ont marché. Le plus vieux était M. Wilson Shea âgé de 70 ans et le plus jeune, Trevor Gallant âgé de 9 ans, fils de M. et Mme Gérard Gallant. Une très belle somme d'argent a été ramassée pour le Centre Medico.

Une très grande et belle soirée à la patinoire pour l'Irish Moss Festival a eu lieu le 26 juin. Un grand nombre de gens assistait y compris beaucoup de dignitaires. Rev Père Claude Shea nous a adressé la parole ainsi que nos membres du gouvernement; M. Bob Cambell, M. Robert Tennessey, l'hon. George Henderson et Mme Bagnell. Le Bon Dieu nous a béni avec du très beau temps aussi pour le Bill Lynch Festival dans le parc.

BAIE-EGMONT

Nos sympathies à Mme Louis Gallant pour le décès de son père M. Emmett Curran.

Mme Lucille Arsenault, âgée de 95 ans, est allée à Toronto, Ont. pour le mariage de sa petite-fille qui est la fille d'Aline.

Mme Aldine Arsenault a eu la visite de son fils Ronnie, sa femme et sa fille Lisa de Brampton, Ont., ainsi que sa fille Donna, son mari et enfants de Dartmouth, N.-E..

Prompt rétablissement à Mme Louise L. Arsenault qui a dû être hospitalisée pour des soins médicaux.

Mme Auldine Arsenault et Blair Arsenault sont aliés passer quelques jours à Pictou et Dartmouth, N.-E.

SUMMERSIDE

Theresa Gaudet, Dorothy Richard et sa soeur Edna, toutes de Sault Ste Marie, Ontario, et Joyce Compton de North Bay, Ontario sont en visite chez leur parents et amis de Summerside et alentours.

Un grand nombre de citoyens jeunes et âgés se sont réunis au parc Memorial le mercredi 1er juillet pour fêter le jour du Canada.

M. Fred MacFarlane était maître de cérémonie. On a commencé par le chant "O Canada" et l'hymne de l'Ile-du-Prince-Edouard. Le musicien était Pierre Gallant.

Pendant les cérémonies M. George Kay a fait une présentation à M. George Olscamp qui a été choisi citoyen de l'année 1986.

Ensuite on a servi un joli gâteau en forme de drapeau canadien à tout le monde.

La cérémonie s'est terminé par des feux d'artifice à l'entour du Centre Eptek.

Dames auxiliaires

Les dames auxiliaires de la Légion canadienne ont tenu leur assemblée de juin le lundi, 29, au Centre de la rue Notre-Dame avec une assistance de 28 membres.

La présidente, Yvonne Richard a ouvert la réunion par les cérémonies de coutume.

Marie Crawford a lu le procès-verbal de l'assemblée de mai et la correspondance. Marjorie Wylie a donné le rapport financier. On a souhaité la bienvenue à deux nouveaux membres; Betty Coles et Marguerite Kafara.

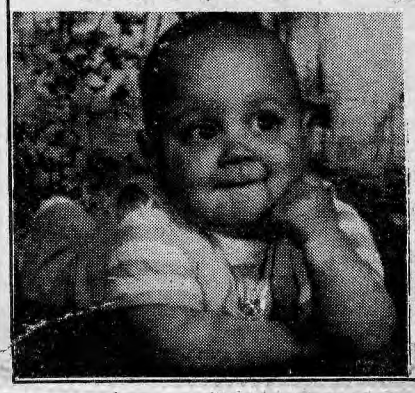
Les suivantes ont donné le rapport des différents comités: Marie Crawford, Irma Arsenault, Marj Wylie, Mary Arsenault, Zita MacDonald, Marie Berry, Thelma Hogan, Theresa Gallant, Georgina Gallant, Blanche Clow et Yvonne Richard.

On a approuvé un don de 50,00$ pour le Projet "C.N.I.B." et un don de 30,00$ pour le projet "Terry Fox Run".

Eileen Gaudet a donné le rapport des vérificateurs. On a ajourné avec la prière.

Avant l'assemblée des membres se sont réunis pour un banquet au Restaurant King Wok puisque cette réunion était la dernière avant l'automne.

NOUVELLE GENERATION



"Ah! que j'ai des gros yeux!"

Bonjour, je m'appelle Mitchell. J'ai 10 mois. Je suis le fils de Michael et Sylvia (Gallant) Noye de Enmore. Mes grands-parents sont M. et Mme Alphonse Gallant de Mont-Carmel.

CREDIT UNIONS CAISSES POPULAIRES 50 YEARS OF PROGRESS ANNÉES DE PROGRÈS

50 années de progrès

Quatrième article d'une série:

La fondation et le développement de la Caisse populaire Evangéline

Dans le cadre du 50e anniversaire de la Caisse populaire Evangéline, **La Voix Acadienne** *vous présente conjointement avec la Caisse, le quatrième d'une série d'articles, signés Mme Cécile Gallant.*

Au cours des années, des centaines de personnes ont contribué bénévolement des milliers d'heures au bon fonctionnement des conseils d'administration et des divers comités des caisses populaires. Soulignons notamment la très grande contribution des présidents et des secrétaires au sein de ces organismes. C'est grâce aux efforts de tous ces gens que les Caisses populaires de Wellington et de Richmond, de Mont-Carmel et de Baie-Egmont ont rendu, pendant trente-trois ans (1937-1970), de si précieux services à la population de la région.

Services d'épargne et de prêts

Les premières caisses populaires dans la région Evangéline offraient essentiellement à ses membres des services d'épargne et de prêts. Habituer les gens à épargner de façon régulière était une des grandes priorités des caisses. La Caisse populaire de Wellington et de Richmond et celle de Mont-Carmel avaient des collecteurs bénévoles qui, une fois par mois, surtout le dimanche après-midi, "passaient les maisons" pour ramasser les épargnes des membres, 25¢ ou 50¢ par semaine. Les collecteurs apportaient ensuite l'argent au gérant qui s'occupait de le déposer dans les comptes appropriés. Les membres ont aussi déposé leurs épargnes lors des réunions des cercles d'études. C'est cette méthode qui a surtout été utilisée par les membres de la Caisse populaire de St-Jacques. A chacune des assemblées des cercles d'étude, une personne, souvent un directeur, ramassait le 25¢ ou le 50¢ des membres. Il apportait ensuite cet argent à la caisse. Ces différents moyens ont favorisé l'habitude de l'épargne régulière chez les membres.

Les caisse populaires ont aussi rendu un grand service aux membres en leur accordant la possibilité d'obtenir du crédit lorsqu'ils en avaient besoin. Au cours des premières années, vu le peu de capital disponible à l'organisme, une limite était imposée sur le montant des prêts. A Baie-Egmont, par exemple, la limite des prêts imposée de 1939 à 1944 était comme suit: en 1939, $20.; en 1940, $25.; en 1941, $30.; en 1942, $50.; en 1943, $100. et avant la fin de l'année, jusqu'à $500.; et en 1944,$1000. Les caisses populaires ont fourni aussi une aide précieuse à plusieurs organisations coopératives, tels que la fromagerie d'Abram-Village, les magasins coopératifs, les coopératives de pêcheurs et les instituts de fermiers en leur accordant des prêts pour aider à financer leurs opérations.

Au cours des premières années, le comité de crédit prenait la plupart des décisions sur les demandes de prêts. Enfin, au début des années 60, les gérants furent autorisés à juger par eux-mêmes les demandes de prêts, en autant que celles-ci ne dépassaient pas trop le montant des parts. Il y eut donc une évolution du rôle du gérant. De plus en plus, il était appelé à prendre des décisions majeures dans l'opération de la caisse.

Soulignons ici le dévouement des gérants qui se sont démenés sans compter les heures, à des salaires minimes, afin de rendre de bons services aux membres et à veiller à la bonne opération des trois caisses populaires de 1937 à 1970.

La relève

Dès la fondation des caisses populaires, les membres s'intéressèrent à promouvoir le mouvement auprès de la jeunesse. Ils voulaient ainsi assurer l'avenir de l'organisation.

Au début des années 40, des caisses scolaires furent organisées dans les écoles de la paroisse de Baie-Egmont. L'instituteur(trice) percevait les épargnes des élèves, une fois par semaine, et ensuite, apportait cet argent au gérant. A Mont-Carmel et Wellington, comme nous l'avons vu, des collecteurs visitaient les maisons et ramassaient les épargnes des membres ainsi que celles de leurs enfants.

En plus d'encourager les jeunes à épargner, les directeurs ont aussi parfois lancé dans les écoles des programmes d'éducation sur la caisse populaire. Selon les procès-verbaux de la Caisse populaire de St-Jacques, nous savons qu'en 1946, les élèves subirent un examen, à la fin de l'année, basé sur l'étude du chapitre 7, "Caisse scolaire", du livre Desjardins. En 1953, le comité d'éducation de la Caisse populaire l'Acadienne organisa aussi des examens au sujet de la caisse populaire dans les écoles et distribua des prix aux élèves ayant obtenus les meilleures notes. A Baie-Egmont, en 1962, cent quinze élèves suivirent des cours, organisés par le comité d'éducation, sur les buts et le fonctionnement de la caisse populaire.

LA CAISSE POPULAIRE EVANGELINE

La fondation et le développement

Vers la fin des années 1960, les petites caisses populaires de paroisses, ici comme ailleurs, ne pouvaient plus répondre adéquatement aux besoins financiers de leurs membres. Ceux-ci avaient surtout grandement besoin d'un système de chèques que le manque de personnel dans les petites caisses ne permettait pas d'offrir. Rappelons que les gérants étaient employés seulement à temps partiel. Les membres demandaient aussi un meilleur service de prêts. De plus en plus, ils avaient besoin de prêts considérables que les actifs peu élevés des petites caisses ne permettaient pas de leur accorder.

La Ligue des Caisses populaires de l'Ile étudia ce problème et recommanda que les petites caisses d'une même région s'unissent. Cette étude fut rendue possible grâce à un octroi du Plan de développement. A la suite de cette étude, une réorganisation des caisses populaires fut entreprise à la grandeur de la province. C'est ainsi qu'en 1969, Joseph Gaudin, administrateur-gérant de la Ligue, et Keir Duggan, l'employé de la Ligue en charge de ce projet, tinrent des réunions dans les trois paroisses de la région Evangéline en vue d'expliquer les avantages de réunir les trois caisses populaires en une seule.

(Suite la semaine prochaine)

90e anniversaire de naissance

Mme Marie Rose Gallant

Mme Marie Rose Gallant de Wellington, anciennement de St-Raphael, célébrait le 10 mai 1987 son 90e anniversaire de naissance.

La fête avait lieu à la demeure de sa fille Mme Marie Gallant.

Un délicieux dîner a été servi pour l'occasion et deux gros gâteaux de fête lui ont été présentés.

Mme Gallant a reçu plusieurs cadeaux, cartes de souhaits et un appel téléphonique de sa fille Mme Elva Arsenault de Savannah, Georgia qui n'a pu se rendre pour la fête.

Les autres enfants étaient tous présents soit Marie Gallant avec qui elle demeure, Expédit, Eloi, Claudia, Alfreda et Lucie, tous des environs.

Dans l'après-midi tous ses petits-enfants et arrière-petits-enfants sont venus lui rendre visite et lui souhaiter bonne fête.

Mme Gallant a joui d'une assez bonne santé et est très active. Elle aime beaucoup tricoter, crocheter et jouer aux cartes et bien sur au Bingo.

Dames de l'Institut

Identification de la personne

Voici ce qui a touché les deux représentantes de l'Institut lors de la convention annuelle. L'importance de pouvoir recevoir des compliments et d'en donner. Se sentir aussi importante que l'autre personne et être sincère en donnant des compliments. C'était le message donné aux dames de l'Institut et rapporté le 11 juin chez Mme Joséphine Arsenault. L'assemblée a débuté par un souper à 18h00. La présidente a souhaité la bienvenue après la prière d'ouverture et a demandé à la secrétaire de lire les minutes et le rapport financier qui ont été adoptés tels que lus. La correspondance consistait des "Notes and News" qui ont été lues et discutées.

Mme Marie Hélène Arsenault a lu un article sur les dangers avec les tondeuses et les différentes sortes de lunettes de soleil. Mme Eva Arsenault a lu un article sur le cancer de la peau. La secrétaire a lu une lettre du conseil scolaire demandant un don pour les prix de fin d'année ainsi qu'une lettre de I.W.K. Hospital.

Mme Ida Gallant a donné un rapport du magasin de vêtements usagés. Il est maintenant ouvert à plein tempa. La prochaine assemblée sera chez Mme Denise Arsenault le 10 septembre. Ce sera aussi l'assemblée annuelle. Pour l'appel des noms on dira une chose intéressante qui en aura faite durant l'été. La couverture de lit sera mise en vente à l'artisanat. Une formule pour des pamphlets de jardinier a été remplie.

La collecte a rapporté 10,00$ et une dame a fait un don de 10,00$ à l'association. Le comité de nomination pour l'assemblée annuelle est composée de Mme Joséphine Arsenault et Mare Hélène Arsenault. Un vote de remerciement est offert à Mme Arsenault pour sa bonne hospitalité et aux dames qui ont préparé le bon souper.

Auto-cueillette

Ferme Cackleberry

Pour une qualité supérieure

Cueillez vos propres fraises

10 minutes à l'ouest de Summerside à Grand River
Suivez les indications

Pour connaître les dernières conditions de la cueillette, téléphonez au **854-3306**

Appel d'offres

Public Works Canada / Travaux publics Canada

Appel d'offres

En sa capacité d'agent pour la Société canadienne des postes, Travaux publics Canada recevra les **soumissions cachetées** pour les entreprises ou services suivants, adressées au **Gestionnaire régional, section des contrôleurs, Travaux publics Canada, 6e étage, 97, rue Queen, édifice Dominion, C.P. 1268, Charlottetown, I.-P.-E. C1A 7M8,** jusqu'à 15h00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission au bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus, téléphone 566-7502, sur versement du dépôt exigible.

SERVICE

Numéro 667021 - pour la **Société canadienne des postes** Service de nettoyage et de conciergerie, bureau de poste de Richmond, Richmond, comté de Prince, Ile-du-Prince-Edouard.

Date limite: 29 juillet 1987

Dépôt: aucun

Pour renseignements techniques, contactez Ron Clark au 566-7009.

On peut aussi consulter les documents de soumission au bureau de l'Association de la construction à Charlottetown.

INSTRUCTIONS

La plus basse ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

SOCIETE CANADIENNE DES POSTES

Canada

Travaux publics Canada / Public Works Canada

Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées, au Gestionnaire régional, politique et administration des marchés de la région de l'Atlantique, Travaux publics Canada, Aile Nord, 18e étage, Centre Maritime, 1505, rue Barrington, C.P.2247, Halifax, Nouvelle-Ecosse, B3J 3C9, seront reçues jusqu'à 15h00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus, téléphone (902) 426-7502, sur versement du dépôt exigible.

PROJETS

No. 700368/F7 - Pour Transports Canada, Division Havres et Ports - Reconstruction du Quai, Pugwash, Comté de Cumberland, Nouvelle-Ecosse.

Date limite: mercredi, le 29 juillet, 1987

Dépôt: 250,00$

Pour information technique, contacter G. Gibson au (902) 426-7670.

On peut également examiner les dossiers de soumission aux bureaux de l'Association de la Construction situés à Halifax et Sydney (Nouvelle-Ecosse); à Fredericton, Moncton et Saint John, (Nouveau-Brunswick); St. John's (Terre-Neuve); à Charlottetown (Ile-du-Prince-Edouard).

Les soumissions peuvent être remises au bureau des Travaux publics Canada le plus près. Référence à la liste des bureaux incluse dans le document de soumission.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

Fisheries and Oceans / Pêches et Océans
Gulf Region / Région du Golfe

Avis de fermeture

Aux termes de l'article 4 du Règlement sur le contrôle sanitaire des coquillages, publié au chapitre 832 de la Codification des règlements du Canada de 1978, version modifiée, le ministre des Pêches et des Océans déclare et désigne par la présente, les secteurs suivants comme secteurs contaminés et autorise l'affichage d'avis dans les dits secteurs.

Les deux(2) secteurs suivants sont des secteurs de coquillages contaminés dans lesquels la pêche des coquillages est fermée durant toute l'année.

1) La rivière Seal, dans le comté de Queens, à l'intérieur d'une ligne droite traversant la rivière à partir de la coordonnée de quadrillage 08651190, à Finleys Point, jusqu'à la coordonnée 08201100, sur la rive sud. Voir la carte de Montague no 11 L/2.

2) Les rivières Clyde et West, comté de Queens, à l'intérieur d'une ligne droite traversant les embouchures des rivières, à partir de la coordonnée de quadrillage 79851565 sur la rive est de la rivière Clyde, jusqu'à la coordonnée 79341530 à MacNeils Point, jusqu'à la coordonnée 78901486, sur la rive ouest de la rivière West. Voir la carte de Charlottetown No 11 L/3.

Ces avis de fermeture entreront en vigueur à la date de signature et resteront effectifs jusqu'à l'abrogation de ceux-ci.

Fait à Moncton (N.-B.) ce 25e jour de juin 1987.

Le Directeur général régional
Région du Golfe

E.J. Niles

Canada

A l'occasion de la Fête Nationale Française

Le Consul Général de France à Moncton et Halifax
et Madame Alain SICE
invitent leurs compatriotes Français
à la réception qu'ils offriront le mardi 14 juillet
de 18h à 20h à l'Hôtel Beauséjour
750, rue Main - MONCTON

La carte nationale d'identité ou la carte d'immatriculation consulaire sera demandée à l'entrée.

Le Prince Edward a rencontré des acadiens de tout âge

(RJA) Le jeune Prince Edward, le cadet de la famille royale britannique, a eu l'occasion de rencontrer des Acadiens de tout âge pendant son récent séjour à l'Ile, en particulier au Village pionnier acadien de Mont-Carmel.

Escorté par M. Ulric Poirier président-fondateur de la coopérative, le prince s'est d'abord régalé d'un dîner aux mets acadiens dans le restaurant Etoile de Mer et a ensuite assisté à un mini-spectacle par le groupe de jeunes, Panou, qu'il a visiblement bien apprécié. Il a alors rencontré chacun des membres de l'orchestre, y compris la chanteuse principale Patsy Richard.

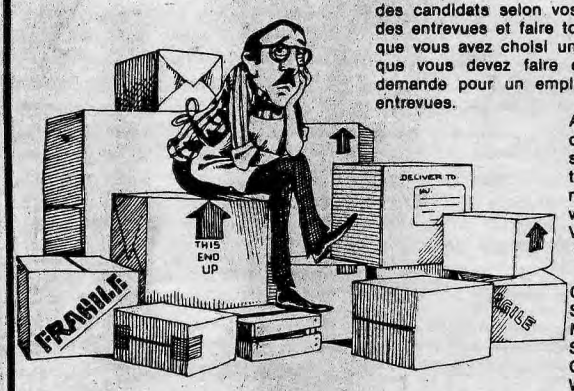
Après, il s'est changé et vêtu de jeans et d'un chandail il a visité le village historique du site où il a rencontré plusieurs artisans, y compris Mme Aline Poirier au rouet. (photo ci-dessous).

Il a également signé le registre des visiteurs spéciaux dans lequel sa mère, la Reine Elizabeth, avait signé lors de sa visite en 1973.

Il est arrivé à l'Ile le dimanche, 28 juin, et a quitté la province le mardi, 30 juin.

"J'aurais dû embaucher un étudiant..."

C'est si facile - les Centres d'emploi du Canada pour étudiants peuvent sélectionner des candidats selon vos besoins, préparer des entrevues et faire tous les appels lorsque vous avez choisi un candidat. Tout ce que vous devez faire est de placer une demande pour un employé et passer des entrevues.



Avec les centaines d'étudiants qualifiés qui sont inscrits à nos centres, nous aurons sûrement les travailleurs que vous recherchez - et VITE.

Téléphonez maintenant:

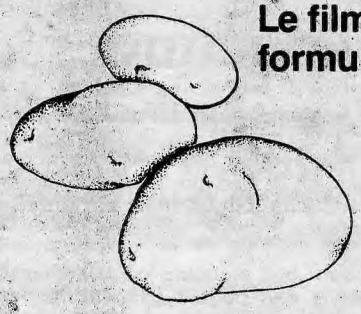
Charlottetown - 566-7785
Summerside - 4326-4264
Montague - 838-3315
Souris - 687-3161
O'Leary - 859-2400
Wellington - 854-2083

Government of Canada Gouvernement du Canada
Minister of State for Youth Ministre d'État à la Jeunesse
Jean J. Charest Jean J. Charest
Canada

L'agrochimie pour un monde en croissance

Polyram® DF

Le film protecteur nouvelle formule pour vos cultures



La différence est nette!

- La nouvelle formule en extrait sec à délayer est pratiquement sans poussière, ce qui évite le gâchis des poudres à mouiller.
- Elle prévient la brûlure hâtive et le mildiou et contribue à donner des rendements supérieurs en pommes de terre de haute qualité, aptes à la mise en marché.
- Polyram DF se mélange facilement, demeure en suspension et ne peut boucher les embouts des pulvérisateurs, ce qui assure la couverture maximale du feuillage des pommes de terre.

Polyram DF, demandez-le dès aujourd'hui à votre détaillant NIAGARA.

BASF INFOLINE
WEST 1-800-661-9245
EAST 1-800-387-4857

*Polyram est une marque de commerce de BASF AG.

Distribué par

M&B May & Baker NIAGARA

BASF

Ministère des Finances
Division des achats

Appel d'offres

SPECTROMETRE ICP

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à **12h00 (midi) le mercredi 29 juillet 1987,** pour l'approvisionnement d'un spectromètre qui fonctionne par émission simultanée de plasma induit par haute fréquence (ICP).

On peut se procurer les informations et documents de soumission au bureau du soussigné, dans l'édifice Shaw, 105, rue Rochford, Charlottetown, I.-P.-E.

Les soumissions seront ouvertes dans l'après-midi du 29 juillet 1987.

La plus basse ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

John MacRae
Directeur
Section des achats

En mémoire de

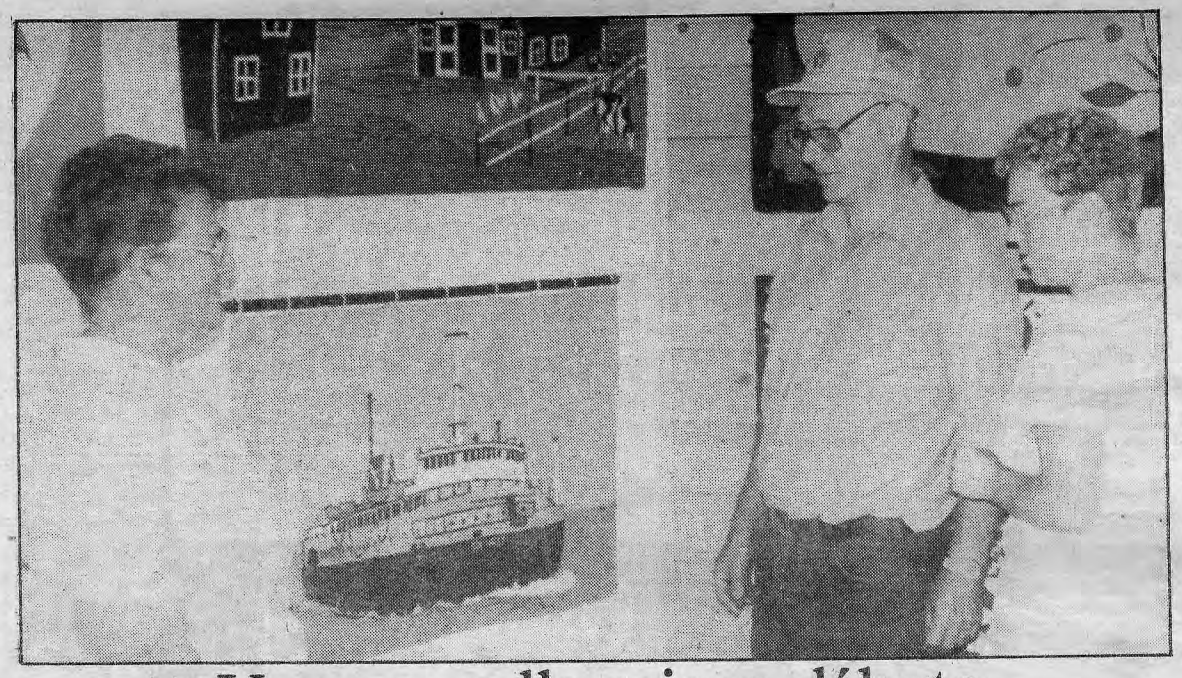
Alvin Arsenault, décédé accidentellement le 8 juillet 1964.

Toujours aimé
Jamais oublié.

Tes parents, frères et soeurs

ENTREPOT CLUB CASINO

Vous pouvez maintenant opérer votre propre entreprise lucrative (sans risques), à partir de votre foyer, garage, sous-sol, magasin ou édifice loué. Vente en gros ou au détail de produits "marques de fabrique", produits ménagers, vêtements pour la famille, cadeaux, nouveautés, articles de sport, quincaillerie, outils, cosmétiques, bijoux, jouets, électroniques, etc. (aubaines en abondance). Vente de plusieurs mille articles aux plus bas prix. Occasion unique inespérée, régions exclusives, bas déboursé en argent comptant. Ecrivez ou appelez M. Brenner: Entrepôt Club Casino, 5475 Paré. suite 102, Montréal, Qué., H4P 1R4. Tél: (514) 738-7444 ou 7501.



Une nouvelle saison débute à la coopérative d'artisanat

(RJA) Voulant ouvrir officiellement son centre pour l'été, la Coopérative d'artisanat d'Abram-Village a organisé plusieurs activités intéressantes, le 1er juillet dernier. En plus d'une présentation de diapositives sur les travaux des membres de la coopérative, on a pu voir une exposition de la collection de livres, photos et objets historiques du centre ainsi que de textiles. Mais, l'attraction principale était sans aucun doute l'exposition de tapis d'Hélène Gallant. On voit la présidente de la coopérative, Mme Aline Arsenault (à gauche) qui examine les tapis avec les visiteurs Joseph McInnis et sa fille Margaret. Les touristes ainsi que les gens de la région ont également pu voir en montre toutes sortes de pièces d'artisanat, préparées au cours de l'hiver par les membres.

Bons de dépôt provincial

Le taux d'intérêt
pour le mois de juillet est

8 1/4%

Pour de plus amples renseignements prière de communiquer avec:

Le Service de Comptabilité
Ministère des Finances et du Tourisme
C.P. 2000
Charlottetown, I.-P.-E. C1A 7N1
Téléphone - 368-4009

CHAMBRE DES COMMUNES

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES ET DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

RÉFORME FISCALE

Le Comité permanent des finances et des affaires économiques invite des mémoires sur les documents ayant trait à la réforme fiscale déposés à la Chambre des communes le 18 juin 1987 par le ministre des finances.

Les individus et les organismes qui désirent soumettre un mémoire, de même qu'un résumé, peuvent le faire en français, en anglais ou dans les deux langues officielles. Les témoins seront entendus sur invitation en fonction de leur mémoire.

La distribution publique de tout mémoire est laissée à la discrétion du Comité, sauf sur demande expresse.

La date limite pour la réception des mémoires est fixée au 18 août 1987 à 17 heures.

Les mémoires devront être envoyés au:

Greffier
Comité permanent des finances et des affaires économiques
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Le président,
DON BLENKARN, député

C'est formidable!

Visez toujours plus haut!

Obtenez une formation de pilote ou de navigateur aérien.

Les Forces armées canadiennes vous offrent des possibilités de carrière intéressantes comme pilote ou navigateur aérien. Des postes d'aspirant-officier sont ouverts à ceux qui possèdent les aptitudes spéciales requises pour ces fonctions exigeantes.

Diplômé d'une école secondaire, vous devez avoir terminé un programme d'études comprenant le français ou l'anglais, les mathématiques, les sciences, ainsi que l'histoire ou les sciences sociales ou la géographie. Ceux qui détiennent un diplôme d'études collégiales ou universitaires auront accès à une gamme plus étendue de possibilités.

Les candidats retenus recevront une formation poussée en aéronautique avancée et se verront offrir une carrière des plus enrichissantes, aux défis nombreux. Les Forces armées canadiennes offrent aux recrues qualifiées une rémunération de départ et des avantages sociaux intéressants, ainsi qu'un avenir assuré.

C'est votre choix, votre avenir

Pour de plus amples renseignements sur les programmes, l'admissibilité et les possibilités de carrière, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés. Consultez les Pages jaunes sous la rubrique «Recrutement».

MC

Canada LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

LE JOURNAL DE BÉDÉBULLE

Cette page est parrainée par La Société Saint-Thomas d'Aquin et Le Soleil de Québec.

Les belles lectures de ZZZOP

Par André Côté Scénario Mira Falardeau en 9 épisodes

4e épisode

RÉSUMÉ :
MYSTÉRIEUSEMENT DÉBARQUÉ DANS UN PARADIS TERRESTRE, ZZZOP DÉCOUVRE UNE FORÊT DE FRIANDISES. IL SE GAVE JUSQU'À DEVENIR OBÈSE ET S'ENFONCE DANS LE SOL...

Ah non, pas une grotte de chocolat!

Trop, c'est trop...

Si au moins il y avait des oréilles pour m'entendre crier :

Au secours!!

Au secours!

au secours,

au secours,

au secours,

Je suis perdu

c'est la fin de zzzop.

Pouf pouf!

Ouiiii!

BUR BUR

VKO

ZBROL

FRUMTT

ALGOB!

MANX

Merci... euh... burbur, voko, vko, euh, zbrol, frumtt, mett... euh enfin merci!

POK

ne

suis

pas

un

bal

lon!

je

HÉ

Ouffff pff... aaf

ces animaux sont vraiment très drôles.

fff

Poireau mou!

À SUIVRE...

LES BELLES LECTURES DE ZZZOP en 9 épisodes

PAR ANDRÉ CÔTÉ SCÉNARIO MIRA FALARDEAU 5e épisode

Cette page est parrainée par La Société Saint-Thomas d'Aquin et Le Soleil du Québec

Ministère des Transports et Travaux publics
Province de l'Ile-du-Prince-Edouard

Appel d'offres

pour un

Pont autoroutier sur Oak Drive
Sherwood, I.-P.-E.

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 12h00 (midi), le mardi 28 juillet 1987, pour la construction d'un pont autoroutier sur Oak Drive et de ses routes adjacentes, à Sherwood, I.-P.-E.

On peut se procurer les formulaires de soumission au bureau du soussigné, édifice Jones, 11, rue Kent, Charlottetown, Ile-du-Prince-Edouard.

Un dépôt de 100,00$ est exigé pour chaque trousse de documents. Il sera remboursé sur le retour des documents au complet et en bonne condition dans les deux semaines de la date limite.

La plus basse ni aucune offre ne sera pas nécessairement acceptée.

NOTE: Les soumissions seront ouvertes à l'heure indiquée ci-dessus et les soumissionnaires sont invités à présenter leurs offres en personne (ou autrement) et à être présent à l'ouverture.

Robert Morrissey
Ministre

La Grange à Fidèle ouvre pour une nouvelle saison

(RJA) Suite au grand succès des soirées de La Grange à Fidèle au Village pionnier acadien l'été dernier, on a décidé d'organiser cette activité pour présentation à tous les dimanches soir de l'été. Ayant débuté le 28 juillet, ces soirées de plaisanteries, de chant, de musique et de danses mettent en vedette le fameux Paul D. Gallant de Mont-Carmel (jouant de la guitare basse dans la photo) dans le rôle de Fidèle, le maître de cérémonies et le chanteur principal. On y voit et entend aussi les musiciens Allan Gallant et les Outhouse Boys (Michel Arsenault et Peter Arsenault). A chaque soirée, on invite des artistes spéciaux de la région pour présenter également quelques numéros. A la première, on a pu entendre le populaire violon d'Eddy Arsenault (sur la photo), ainsi que la voix d'or de Patsy Richard. Madeleine Arsenault a également gigué. Une section du spectacle est réservée aux demandes de la foule; c'est-à-dire que les spectateurs suggèrent à Fidèle les chansons désirées. Des carnets de chants permettent alors aux participants de chanter avec l'orchestre.

Compte de chèque à intérêt quotidien

Un compte de chèque plus intéressant

Faites travailler pour vous l'argent que vous avez gagné.

Un compte de chèque à intérêt quotidien vous permet une souplesse optimum dans votre compte de chèque - la facilité et la sécurité de notre système pratique de compte de chèque en plus de l'intérêt sur votre dépôt chaque jour du mois tout au long de l'année.

Peu importe quand vous déposez ou faites un chèque, votre compte de chèque à intérêt quotidien gagne de l'intérêt chaque jour. Aucun dépôt minimum n'est nécessaire et plus votre crédit est élevé, plus votre intérêt le sera. L'intérêt est payé sur le crédit total à un taux déterminé par le niveau de votre crédit. Vous profitez de taux d'intérêt compétitifs en plus des privilèges d'un compte de chèque - le tout dans un seul compte.

Les choix de tenue de livre incluent des relevés mensuels, les chèques utilisés et des carnets de compte. Choisissez la façon qui vous convient le mieux.

Allocation supplémentaire de crédit, Master Card II, et l'Option pour les personnes âgées (où offerte) sont aussi disponibles dans ce compte.

Compte de chèque à intérêt quotidien - faisant travailler votre argent pour vous.

CREDIT UNIONS CAISSES POPULAIRES 50 YEARS OF PROGRESS ANNEES DE PROGRES

Credit Union

"Hands & Globe" est une marque certifiée enregistrée du Conseil mondial des Caisses populaires et est utilisée avec permis.

Société canadienne d'hypothèques et de logement
Canada Mortgage and Housing Corporation

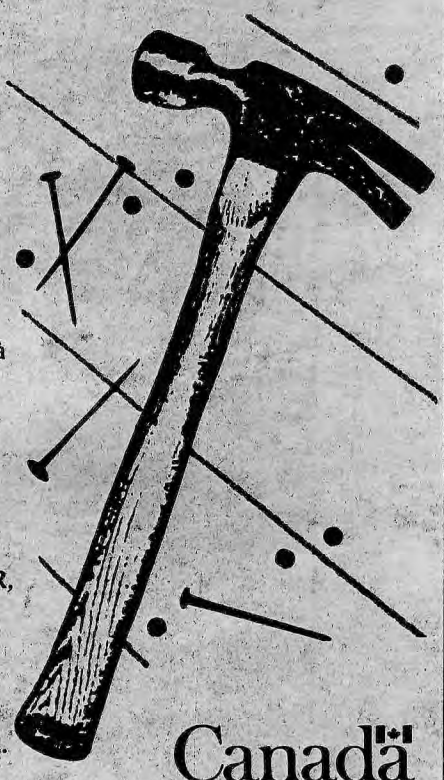
La SCHL est à l'oeuvre dans votre collectivité

Avez-vous besoin de fonds pour réparer votre maison?

Vous pouvez être admissible à une aide en vertu du PROGRAMME D'AIDE A LA REMISE EN ÉTAT DES LOGEMENTS (PAREL) de la SCHL.

Le genre de réparations à effectuer et le revenu familial déterminent l'admissibilité du requérant.

Si vous êtes PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT ou PROPRIÉTAIRE-BAILLEUR, ou désirez rendre votre maison accessible à une PERSONNE HANDICAPÉE, vous pouvez avoir droit à un aide financière du PAREL.



Canada

Renseignez-vous auprès de votre bureau local de la SCHL.

SCHL
134, rue Kent
Charlottetown, (Î.-P.É.)
566-7336 — Sans Frais 1-566-7022

A Charlottetown communiquez avec **la Ville de Charlottetown** au 894-5552

La Voix Acadienne de l'Ile-du-Prince-Édouard Ltée
Le seul journal de langue française à l'I.-P.-E.

Offres d'emploi

à temps partiel

La Voix Acadienne Ltée

est à la recherche de candidat(e)s pour les deux postes à temps partiel suivants.

PREPOSE(E) AU MONTAGE

Entrée en fonction: le 1er août 1987

Tâches: le/la candidat(e)s retenu(e) devra assumer la mise en page du journal ainsi que le travail de chambre noire.

Exigences:
- Une douzième année de scolarité;
- Expérience en montage et/ou graphisme;
- Capacité de travailler en équipe.

Salaire: Traitement selon l'expérience et la formation.

JOURNALISTE

Entrée en fonction: le 1er août 1987.

Tâches: le/la candidat(e) retenu(e) devra assumer la rédaction de textes et la prise de photo.

Exigences:
- Une douzième année de scolarité;
- Une bonne connaissance du français, parlé et écrit;
- Un moyen de transport et l'expérience en photographie seraient des atouts.

Salaire: Traitement selon l'expérience et la formation.

Faire parvenir les curriculum vitae avant le 27 juillet 1987.

Adresser sa candidature à: **La Voix Acadienne**
C.P. 1420, 340, rue Court
Summerside, I.-P.-E.
C1N 4K2

Guides du Canada

Avez-vous l'intention d'investir dans les jours ou mois à venir?
Venez nous voir!
La Caisse Populaire Evangéline Wellington, I.P.-E.

Certificats de dépôt

10% pour 5 ans

Intérêt payé à chaque mois sur dépôt de 5 000,00$ et plus

MERCI

GALLANT

Marie et Alyre Gallant, rue Strong, Summerside, désirent remercier leur famille pour l'organisation de la célébration du 40ième anniversaire de leur mariage. Au Père Albin Arsenault pour avoir célébré la messe spéciale. A leurs nombreux parents et amis pour leur présence et les beaux cadeaux. C'est un souvenir qu'on gardera longtemps.

Que Dieu vous bénisse tous.

LA RECETTE DU COLONEL SANDERS
Poulet Frit à la Kentucky
Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts"
Charlottetown, Summerside, Bunbury, Montague, Souris

- les services de fiscalité
- la comptabilité et la vérification
- la consultation en gestion
- la consultation en micro-ordinateur

Doane Raymond

comptables agréés

County Fair Mall
475, rue Granville
Summerside, I.P.-E.
(902) 463-9155

Associé Directeur:
J. Nazaire Arsenault, C.A.
Byron Murray, C.A.

BINGO

Salle paroissiale de Baie-Egmont
Dimanche soir à 19h30

1.00$ pour 1 carte double — Pleine carte: 100$
Jeu "Early Bird"

GROS LOT: 230,00$ en 55 numéros

BINGO

Salle paroissiale de Mont-Carmel

Jeudi soir à 20h00 — **Prix d'entrée: 1,00$**

GROS LOT: 210,00$ en 58 numéros

Le Village pionnier acadien

BUFFET DU DIMANCHE
16h30 à 19h00

Adulte	8,95$ + taxe
Enfant de 7 à 12 ans	4.95$ + taxe
6 ans et moins	gratuit

GRANGE A FIDELE
(soirée acadienne)
Tous les dimanches du 28 juin au 30 août à 20h30

adulte	3,50$
enfants 7 à 12 ans	1,50$
6 ans et moins	gratuit

LA CUISINE A MEME
(souper-spectacle)
du mardi au samedi inclusivement
à 19h00
17,95$ + taxe par personne
Réservation au 854-2227

The Coach Room
The Linkletter Motel
CAA AAA
CENTRAL & MARKET
SUMMERSIDE
DIAL 436-2157
COMFORTABLE UNITS
'Islandia' RESTAURANT
Hospitality is our business
Heritage Taproom

Buffet chaud et froid à

6,95$ + taxe

Du lundi au vendredi
11h30 à 13h30
aussi le vendredi
4h30 à 19h30

Mets Chinois en spécial le jeudi

Légion de Summerside

340, rue Notre-Dame, Summerside, I.P.-E.

Mardi soir: Bingo "livrets" à 19h30
Jeudi soir: Bingo régulier à 19h30
Tous les samedis soir: spectacle dans le salon de 21h30 à 00h30.

Le Club Social Français

222, rue First, Summerside, I.P.-E.

Mercredi - Soirée de variétés

Jeudi soir et samedi après-midi - Divertissement au salon-bar avec HIGH TIDE

Vendredi et samedi - Danse avec Whiskey River

SPORTS

Les Flyers vainquent les policiers 9 à 4

(RJA) Les Brown's Flyers de Mont-Carmel ont encore ajouté une autre victoire à leur liste, cette fois en battant les Summerside Police Departments par un compte de 9 à 4.

Au cours de la partie, jouée lundi (29 juin) à l'école Three Oaks à Summerside, le lanceur gagnant Gary Richard a retiré trois joueurs sur trois prises, mais a permis cinq coups sûrs et deux buts sur balle.

Le frappeur Louis Richard a frappé deux balles en trois visites au bâton, s'accumulant également un double. Alfred Arsenault a recueilli deux en quatre; Terry McNeill, un en deux; et le lanceur, un en quatre avec un circuit.

Chez l'équipe de Summerside, le lanceur Duke Cormier a alloué un total de huit coups sûrs et trois buts sur balle. Cependant, il a retiré cinq joueurs sur trois prises.

Lors de ses trois présences au bâton, il n'a frappé qu'une fois. Kent Paynter, le meilleur frappeur de l'équipe, a aussi seulement frappé une fois mais a réussi un double.

La prochaine partie des Flyers devait avoir lieu mardi soir (7 juillet) à l'école Three Oaks contre Maddix Construction.

Des hauts et des bas pour les K.C. Sports Shop

(RJA) L'équipe féminine de balle-molle K.C. Sports Shop de Mont-Carmel a complété sa semaine de joutes avec une victoire éclatante et une défaite.

La frappeuse principale du deuxième jeu, Tracy Arsenault, a certainement beaucoup contribué à la victoire de 18 à 8, remportée mercredi soir à Mont-Carmel contre l'équipe de Miscouche. Lors de cette partie de la Ligue de balle-molle féminine Lady's Slipper, Tracy a frappé trois fois en quatre présences au bâton. Monique Bernard et Sandy Gallant ont également fait des contributions valables, soit chacune deux coups en trois.

Velma Richard a lancé pour la première partie du jeu mais elle a été remplacée par Caroline Arsenault en quatrième manche.

L'autre partie, jouée à Richmond mardi soir, a vu les K.C. Sports Shop se faire vaincre facilement par un compte de 10 à 5. Les Richmond Misfits, grâce à leur lanceuse Léona Caissie qui a retiré trois joueuses, ont continué à maintenir leur niveau de force si visible l'an dernier.

La meilleure frappeuse de la journée a été Karen J., qui a frappé deux fois en trois présences mais qui a également réussi un triple et un double. Suzie O'Connors a aussi frappé deux balles en trois.

Chez l'équipe de Mont-Carmel, la lanceuse Caroline Arsenault a également retiré trois joueuses. Marcia Arsenault l'a remplacée au début de la cinquième manche.

Velma Richard a frappé deux en trois et Monique Bernard deux en quatre.

C'est la loi depuis le 1er juillet

Le port des ceintures de sécurité pour la majorité des automobilistes et passagers est devenu obligatoire le 1er juillet 1987. Vous aimeriez dons savoir ce que cela implique.

Les automobilistes sont responsables des jeunes passagers

Les automobilistes ont certaines responsabilités. Ils doivent porter une ceinture de sécurité et c'est leur responsabilité de s'assurer que les passagers de 16 ans ou moins portent leurs ceintures de sécurité et que les jeunes enfants sont installés d'une façon adéquate et sécuritaire.

Les passagers de plus de 16 ans.

Tout passager de plus de 16 ans doit porter une ceinture de sécurité, lorsque le siège qu'il occupe en est muni.

Responsabilité du propriétaire

Le propriétaire d'un véhicule doit s'assurer que son véhicule possède des ceintures de sécurité et qu'elles sont en bonne condition. C'est sa responsabilité de remplacer ou de réparer les ceintures de sécurité.

Si vous désirez plus de renseignements sur cette nouvelle loi à l'Ile-du-Prince-Edouard, contactez

Section de la Sécurité routière de
l'Ile-du-Prince-Edouard
C.P. 2000
Charlottetown, I.-P.-E.
C1A 7N8
Téléphone: 566-2474

PRINCE EDWARD ISLAND

Oeuvrant pour une île meilleure

Transports et Travaux publics

Ministère des Transports et Travaux publics

Province de l'Ile-du-Prince-Edouard

Appel d'offres

pour

Voies d'accès - pont Gillian
Kildare, I.-P.-E.

Les soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 12h00 (midi) le mercredi, 8 juillet 1987, pour la construction de voies d'accès pour l'ouverture du nouveau pont Gillian, à Kildare, I.-P.-E.

On peut se procurer les formulaires de soumission au bureau du soussigné, édifice Jones, 11, rue Kent, Charlottetown, Ile-du-Prince-Edouard.

La plus basse ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

NOTE: Les soumissions seront ouvertes à l'heure indiquée ci-dessus et les soumissionnaires sont invités à présenter leurs offres en personne (ou autrement) et à être présents à l'ouverture.

Robert Morrissey
ministre